



# Psalm 143:11

*Mizmor Qof-Mem-Gimmel, pasuk Yod-Alef*

לְמַעַן־שְׁמֹךְ יְהוָה תְּחַיֶּינִי בְצַדִּיקְתֶּךָ תוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשִׁי

*For your Name's sake, O LORD, revive me....*

נַפְשִׁי	מִצָּרָה	תוֹצִיא	בְצַדִּיקְתֶּךָ	תְּחַיֶּינִי	יְהוָה	לְמַעַן־שְׁמֹךְ
naf'-shee'	mee-tzah'-rah'	toh-tzee'	be'tzeed'-kah-te-kha'	te'-chai-yei'-nee	Adonai	le'-ma'-an-sheem'-kha'
נַפְשׁ -ns "soul, mind, will" י -1cs sfx נַפְשׁ - v	מִ - "from" צָרָה - n fs "straits, adversity, distress, trouble"	יֹצֵא - v "bring out, deliver" hiph impf 2ms הוֹצֵאתִי	בְּ - pfx "in/by" צַדִּיקָה - n fs cstr "righteousness, justice, goodness" ךָ - 2ms sfx צַדִּיק - v be just	חַיֶּה - v "to live, to quicken, preserve" piel impf 2ms תְּחַיֶּינִי	יהוה - n "YHVH" fr> הָיָה - "to be" אֱהִיָּה	לְ - pfx "to/for" מַעַן - "sake, aim" שֵׁם - n ms cstr "name, fame" ךָ - 2ms sfx
you will bring my soul out from trouble			in your righteousness	you will revive me	for the sake of your Name, O LORD	

לְמַעַן־שְׁמֹךְ יְהוָה תְּחַיֶּינִי בְצַדִּיקְתֶּךָ תוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשִׁי

"For your Name's sake, O LORD, revive me;  
in your righteousness bring my soul out of trouble." (Psalm 143:11)

ἕνεκα τοῦ ὀνόματός σου κύριε ζήσεις με  
ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ἔξάξεις ἐκ θλίψεως τὴν ψυχὴν μου (LXX)

*Sefer Tehillim:*

לְמַעַן־שְׁמֹךְ יְהוָה תְּחַיֶּינִי  
בְצַדִּיקְתֶּךָ תוֹצִיא מִצָּרָה נַפְשִׁי

*For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.*